

**Формирование социокультурной компетенции
иностранных студентов направления «Лингвистика»
с использованием технологии глобальной симуляции**

**Formation of sociocultural competence
among foreign students – Linguistics majors
using global simulation technology**

Авторы статьи

Одинокая Мария Александровна,
кандидат педагогических наук, доцент Высшей
школы лингвистики и педагогики ФГАОУ ВО «Санкт-
Петербургский политехнический университет Петра
Великого», г. Санкт-Петербург, Российская Федерация
odinokaya_ma@spbstu.ru
ORCID: 0000-0002-4435-9328

Пятницкий Алексей Николаевич,
кандидат педагогических наук, доцент кафедры ино-
странных языков ФГАОУ ВО «Санкт-Петербургский по-
литехнический университет Петра Великого», г.
Санкт-Петербург, Российская Федерация
pyatnitsky_an@spbstu.ru
ORCID: 0000-0001-9675-9318

Кочаровская Оксана Александровна,
старший преподаватель кафедры иностранных язы-
ков ФГАОУ ВО «Санкт-Петербургский политехниче-
ский университет Петра Великого», г. Санкт-Петер-
бург, Российская Федерация
kocharovskaya_oa@spbstu.ru
ORCID: 0009-0009-3195-8258

Конфликт интересов

Конфликт интересов не указан

Для цитирования

Одинокая М. А., Пятницкий А. Н., Кочаровская О. А.
Формирование социокультурной компетенции
иностранных студентов направления «Лингвистика»
с использованием технологии глобальной симуляции
// Научно-методический электронный журнал «Кон-
цепт». – 2024. – № 04. – С. 133–145. – URL: [https://e-
koncept.ru/2024/241068.htm](https://e-koncept.ru/2024/241068.htm). – DOI: 10.24412/2304-
120X-2024-11068

Authors of the article

Maria A. Odinskaya,
Candidate of Pedagogical Sciences, Associate Professor,
Higher School of Linguistics and Pedagogy, Peter the
Great St. Petersburg Polytechnic University, St. Peters-
burg, Russian Federation
odinokaya_ma@spbstu.ru
ORCID: 0000-0002-4435-9328

Aleksey N. Pyatnitsky,
Candidate of Pedagogical Sciences, Associate Professor,
Department of Foreign Languages, Peter the Great St. Pe-
tersburg Polytechnic University, St. Petersburg, Russian
Federation
pyatnitsky_an@spbstu.ru
ORCID: 0000-0001-9675-9318

Oksana A. Kocharovskaya
Senior Lecturer, Department of Foreign Languages, Peter
the Great St. Petersburg Polytechnic University, St. Pe-
tersburg, Russian Federation
kocharovskaya_oa@spbstu.ru
ORCID: 0009-0009-3195-8258

Conflict of interest statement

Conflict of interest is not declared

For citation

M. A. Odinskaya, A. N. Pyatnitsky, O. A. Kocharovskaya,
Formation of sociocultural competence among foreign
students – Linguistics majors using global simulation
technology // Scientific-methodological electronic jour-
nal "Koncept". – 2024. – No. 04. – P. 133–145. – URL:
<https://e-koncept.ru/2024/241068.htm>. – DOI:
10.24412/2304-120X-2024-11068

Поступила в редакцию <i>Received</i>	06.03.24	Получена положительная рецензия <i>Received a positive review</i>	12.04.24
Принята к публикации <i>Accepted for publication</i>	12.04.24	Опубликована <i>Published</i>	31.05.24



Аннотация

Актуальность исследуемой проблемы обусловлена усилением значимости изучения английского языка как второго иностранного. Все больше представителей других стран изучают английский язык как второй иностранный при первом русском, поскольку он является языком межкультурной и межкузыковой коммуникации на мировой арене образовательного пространства. Развитие современной методики преподавания английского языка как второго иностранного при первом русском обусловлено внедрением в педагогический процесс современных образовательных цифровых технологий и их бессистемным использованием в процессе обучения английскому языку как второму иностранному при первом русском и необходимостью овладения им как иностранным на уровне, достаточном для освоения учебной программы. Целью исследования является разработка системы упражнений с использованием технологии глобальной симуляции для формирования социокультурной компетенции иностранных студентов на занятиях по английскому языку как второму иностранному. Особое внимание уделяется представлению ключевой информации о дидактическом потенциале технологии глобальной симуляции. Научная новизна состоит в том, что выявлены теоретические и практические аспекты повышения эффективности формирования социокультурной компетенции иностранных студентов направления «Лингвистика» в процессе преподавания английского языка как второго иностранного; разработаны и научно обоснованы упражнения для формирования социокультурной компетенции иностранных студентов направления «Лингвистика» в процессе преподавания английского языка как второго иностранного. Рассмотрен образовательный потенциал использования технологии глобальной симуляции как организационно-деятельностной основы эффективного формирования социокультурной компетенции иностранных студентов направления «Лингвистика» в процессе преподавания английского языка как второго иностранного.

Ключевые слова

социокультурная компетенция, иностранный язык, технология глобальной симуляции, инженер, иностранный студент, лингвистика

Благодарности

Авторы выражают благодарность студентам, прошедшим обучение по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка (английский язык для иностранных студентов)» федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого», за участие в экспериментальной работе.

Abstract

The relevance of the problem under study is due to the increased importance of studying English as a second foreign language. More and more representatives of other countries are studying English as a second foreign language with Russian as their first language, since it is the language of intercultural and interlinguistic communication on the world stage of educational space. The development of modern methods of teaching English as a second foreign language with Russian being the first is due to the introduction of modern educational digital technologies into the pedagogical process and their unsystematic use in the process of teaching English as a second foreign language and the need to master it as a foreign language at the level sufficient to master the curriculum. The purpose of the study is to develop a system of exercises using global simulation technology with the aim of developing the sociocultural competence of foreign students studying English as a second foreign language. Particular attention is paid to presenting key information about the didactic potential of global simulation technology. The scientific novelty lies in the fact that the authors identified theoretical and practical aspects of increasing the effectiveness of the formation of sociocultural competence among foreign students in the process of teaching English as a second foreign language; developed and scientifically substantiated exercises for the formation of sociocultural competence of foreign students – Linguistics majors in the process of teaching English as a second foreign language using global simulation technology. An analysis of the problem of developing the sociocultural competence of foreign students in the process of teaching English as a second foreign language was carried out. The educational potential of using global simulation technology as an organizational and activity basis for the effective formation of sociocultural competence among foreign students in the process of teaching English as a second foreign language is considered.

Key words

sociocultural competence, foreign language, global simulation technology, engineer, foreign student, linguistics

Acknowledgements

The authors express their gratitude to the students who completed training in the discipline “Practical course of a second foreign language (English for foreign students)” at the Peter the Great St. Petersburg Polytechnic University for their participation in experimental work.

Введение / Introduction

Трансформация отечественного образования, вызванная глобализацией, цифровыми технологиями, развитием искусственного интеллекта, привела к появлению новых требований к выпускникам инженерных направлений. С точки зрения Ф. Сикюрель, к

числу таких требований относится не создание абсолютно правильных языковых форм, а понимание друг друга на иностранных языках и разработка метаязыковых моделей [1]. Как справедливо отмечает Е. М. Нарбут, студентам необходимо овладеть новыми компенсаторными речевыми техниками [2]. Соответственно, перед университетами ставится задача подготовки инженеров, обладающих способностью использовать определенные речевые средства в условиях сложных коммуникативных ситуаций. Под сложными коммуникативными ситуациями нами понимаются новые для участников коммуникации ситуации с незапланированными событиями и свободный выбор языковых методов. По мнению П. Н. Веселова, технология глобальной симуляции основана на деятельности по решению дилемм, которые стимулируют интерес студентов и способствуют процессу коммуникации [3].

В связи с этим актуальной задачей инженерного образования в университетах является формирование социокультурной компетенции иностранных студентов направления «Лингвистика» в процессе преподавания английского языка как второго иностранного с использованием современных цифровых инструментов. Одним из таких инструментов может стать технология глобальной симуляции с целью формирования социокультурной компетенции иностранных студентов направления «Лингвистика» в процессе преподавания английского языка как второго иностранного.

Целью данного исследования явилась разработка комплекса упражнений с использованием технологии глобальной симуляции для эффективного формирования социокультурной компетенции иностранных студентов направления «Лингвистика» в процессе преподавания английского языка как второго иностранного.

Объект исследования – процесс обучения иностранных студентов английскому языку как второму иностранному.

Предмет исследования – формирование социокультурной компетенции иностранных студентов направления «Лингвистика» в процессе преподавания английского языка как второго иностранного с использованием технологии глобальной симуляции.

Формирование социокультурной компетенции иностранных студентов направления «Лингвистика» в процессе преподавания английского языка как второго иностранного будущих инженеров инструментами технологии глобальной симуляции будет эффективным: если учесть психолого-педагогические особенности студентов, а именно уровень их языковой подготовки, то есть осуществить индивидуализацию учебного процесса по английскому языку как второму иностранному; интегрировать в учебный процесс дидактические возможности технологии глобальной симуляции, направленной на формирование социокультурной компетенции иностранных студентов направления «Лингвистика» в процессе преподавания английского языка как второго иностранного.

Теоретическая значимость исследования заключается в проведении анализа проблемы формирования социокультурной компетенции иностранных студентов направления «Лингвистика» в процессе преподавания английского языка как второго иностранного.

Практическая значимость исследования заключается в анализе и выделении наиболее эффективных ресурсов технологии глобальной симуляции для формирования социокультурной компетенции иностранных студентов направления «Лингвистика» в процессе преподавания английского языка как второго иностранного; разработке и внедрении в учебный процесс комплекса упражнений для формирования социокультурной компетенции иностранных студентов направления «Лингвистика» в процессе преподавания английского языка как второго иностранного в условиях индивидуального подхода с использованием технологии глобальной симуляции.

Обзор литературы / Literature review

Обратимся к теоретическому обоснованию технологии глобальной симуляции с целью формирования социокультурной компетенции иностранных студентов в процессе преподавания английского языка как второго иностранного. Технология глобальной симуляции была разработана во Франции в конце XX века и использовалась изначально на занятиях по французскому языку как иностранному для обучения французскому языку взрослых людей. По мнению Е. А. Усачевой [4], Т. С. Веселовской и ее соавторов [5], технология глобальных симуляций используется для обучения любого контингента учащихся для изучения не только основного курса иностранного языка, но и других гуманитарных дисциплин. Значительный вклад в исследование технологии глобальной симуляции внес К. Джонс, приведя свое определение, а именно понимая под ней реальность функционирования в смоделированной и упорядоченной среде, а также уделяя внимание тому, что в основу симуляции должна быть положена дилемма, которую студенту необходимо разрешить [6]. По мнению исследователей Ф. Дебизера [7], К. Холла и соавторов [8], технология глобальной симуляции позволяет воссоздать тематическую атмосферу, способствующую взаимодействию людей друг с другом, и симулировать языковые функции, необходимые в этой среде. В осмыслении роли технологии глобальной симуляции К. Хайланд пришел к выводу, что данная технология способствует автоматизации языковых навыков студентов за счет частого повторения языковых структур в условиях, наиболее точно имитирующих характеристики реальной речи [9]. Технология глобальной симуляции способствует развитию культурной осведомленности среди студентов [10].

Дидактически существенными являются труды экспертов в области технологии глобальной симуляции Дж.-М. Царе [11] и В. Сиппел [12], которые отмечают, что в данной среде студенты симулируют языковые функции, релевантные ситуации и окружению. В научном труде [13] сделан вывод о том, что симуляция немыслима без способности студента адаптироваться к разнообразным языковым ситуациям и быть вовлеченным в ситуацию. В осмыслении технологии глобальной симуляции в свете иноязычного аспекта Г. В. Лашина пришла к выводу, что использование симуляционных технологий в образовании является рациональным и способствует повышению уровня коммуникативной компетентности обучающихся [14]. В статье М. Арендта [15] представлено положение о том, что технология глобальной симуляции предоставляет студентам потенциальную возможность подготовиться к разрешению дилемм из бытовой, учебной, производственной и культурной реальной жизни, используя пробные действия в смоделированной преподавателем и студентами образовательной среде. Представляется важным отметить, что симуляционный аспект базируется на том, что студенты не воспроизводят заблаговременно заученный текст, источником симуляции служит свобода выбора их действий. Исход проблемы в симуляции не предрешен.

Как отмечает М. Багхери, одним из общемировых трендов в иноязычном образовании стало использование инструментов искусственного интеллекта [16]. По результатам исследований А. П. Авраменко [17] и У. Холмса и его соавторов [18] одними из наиболее эффективных современных цифровых инструментов могут быть виртуальные помощники и чат-боты, которые помогут студентам детализировать черты характера потенциального героя, создать прототип бутафории и декора. Так, можно принять во внимание сайт Vispunk, состоящий из двух продуктов: Vispunk Visions и Vispunk Motion, предоставляющих возможность создавать изображения и видео высокого качества с помощью искусственного интеллекта. Выбор данного цифрового

инструмента можно обосновать тем, что у него интуитивно понятный пользователю интерфейс и работа с ним требует минимум редакторской правки. Для описания на английском языке можно использовать сервис Computer Vision AI (Artificial Intelligence), ориентированный на развитие фактически всех компонентов иноязычной коммуникативной компетенции.

Продуктивное общение с носителями языка во многом зависит от знания и понимания различных культурных аспектов, характерных для той страны, язык которой подлежит изучению. Поэтому важным аспектом при изучении английского языка как второго иностранного становится развитие социокультурной компетенции. Так, А. Т. Шацкаяфех и ее соавторы в научном труде отмечают, что у иностранных студентов, изучающих английский язык как второй иностранный, существует склонность передавать некоторые социокультурные элементы таким образом, что они могут повлиять на взаимодействие коммуникантов [19]. Согласно Э. Г. Азимову, А. Н. Щукину, под социокультурной компетенцией понимаются данные о стране и культуре изучаемого языка, его особенностях в социальной жизни и речевом поведении носителей языка [20]. Вслед за Х. Баымановым под социокультурной компетенцией нами будет пониматься совокупность качеств индивида, обеспечивающих общение на иностранном языке в различных ситуациях в соответствии с нормами языка и речи и традициями культуры носителей языка [21]. Результаты исследований С. Егитим показывают, что студенты предпочитают обучаться на английском языке как втором иностранном путем уделения особого внимания групповой работе, проявления терпимости к тишине и культурно-специфической жестикуляции и ее распознаванию и историй из английской культуры, что, в свою очередь, может способствовать открытию пути в собственный мир обучающихся и дать им психологическую безопасность для самовыражения [22].

Мы придерживаемся мнения Н. В. Горобинской о том, что социокультурная компетенция включает в себя три ключевых компонента: лингвострановедческий, социолингвистический, культурологический [23]. Первый компонент включает в себя знание языковых особенностей социальной группы, культурно и социально приемлемые коммуникативные стратегии достижения цели устного и письменного общения применительно к особенностям текущей коммуникативной ситуации (лексику, формулы речевого этикета). Второй компонент основывается на распознавании социолингвистических особенностей в речи представителей различных социальных групп. Третий компонент включает в себя знание общей культуры, культуры общения, норм речевого поведения, культуры устной и письменной речи, знание своих прав и обязанностей [24]. Таким образом, социокультурная компетенция отвечает за способность строить межкультурное общение на основе знаний национально-культурных особенностей страны, знания языка и менталитета, правил и норм поведения, принятых в том или ином сообществе. Исследователь И. Л. Бим в своей научной работе дедуцирует, что социокультурная компетенция включает социальные навыки, называемые естественными, относящиеся к знаниям о событиях в процессе общения [25].

Подводя итог научному обзору, можно прийти к выводу о том, что в целом как отечественные, так и зарубежные эксперты придерживаются схожих взглядов на феномен технологии глобальной симуляции. Важная роль в развитии современной молодежи отводится приобретению умственных навыков и стратегий средствами английского языка как второго иностранного, что может способствовать успешной адаптации студента к изменяющимся условиям.

Методологическая база исследования / Methodological base of the research

Методологической базой научного исследования послужили труды как отечественных, так и зарубежных ученых, посвященные технологии глобальной симуляции (М. Арендт, А. Арчибалд, П. Н. Веселова, Ф. Дебизер, К. Джонс, В. Сиппел, Е. А. Усачева, К. Хайленд, Дж.-М. Царе и др.); формированию социокультурной компетенции на практических занятиях в процессе преподавания английского языка как второго иностранного (Э. Г. Азимов, А. Н. Щукин и др.); методике обучения английскому языку как второму иностранному (С. Егитим и др.); изучению потенциальных возможностей использования искусственного интеллекта и чат-ботов в учебном процессе (А. П. Авраменко, У. Холмс и др.).

Этапы исследования:

1) Изучение степени разработанности проблемы формирования социокультурной компетенции иностранных студентов направления «Лингвистика» в процессе преподавания английского языка как второго иностранного с использованием технологии глобальной симуляции в научной литературе.

2) Разработка комплекса упражнений технологии глобальной симуляции с целью формирования социокультурной компетенции иностранных студентов направления «Лингвистика» в процессе преподавания английского языка как второго иностранного.

В ходе исследования были использованы следующие методы: метод изучения и анализа теоретической и методической литературы по теме исследования, который показывает степень разработанности темы; синтез полученных данных, позволяющий составить наиболее полное представление о социокультурной компетенции иностранных студентов направления «Лингвистика» в процессе преподавания английского языка как второго иностранного с использованием технологии глобальной симуляции.

Опытно-экспериментальное исследование проходило на базе Санкт-Петербургского политехнического университета Петра Великого (СПбПУ) в течение четырех месяцев, с сентября 2023 по декабрь 2023 года. В нем приняли участие 32 человека. Для проведения комплексного анализа, направленного на использование технологии глобальной симуляции как организационно-деятельностной основы эффективного формирования социокультурной компетенции у студентов в процессе преподавания английского языка как второго иностранного, был отобран комплекс учебных заданий, подобраны группы студентов II курса гуманитарного направления. Контрольная группа состояла из 17 человек, возраст от 19 до 21 лет, и экспериментальная группа – 15 человек. Средний уровень владения английским языком – B1-B2. Исследование включало в себя сравнительный анализ двух групп студентов: экспериментальной, которая обучалась английскому языку как второму иностранному с использованием технологии глобальной симуляции, и контрольной, где использовалась традиционная методика. Данное исследование было проведено для анализа и определения использования технологии глобальной симуляции как организационно-деятельностной основы эффективного формирования социокультурной компетенции у студентов, изучающих английский язык как второй иностранный.

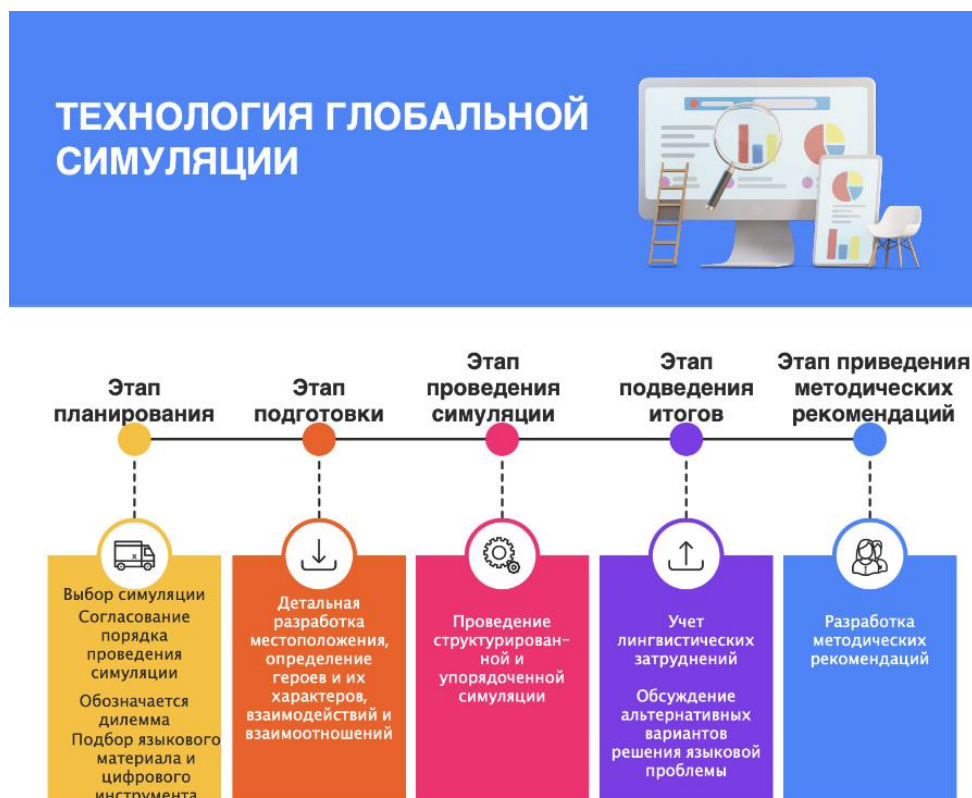
Результаты исследования / Research results

В рамках данного исследования под технологией глобальной симуляции понимается система взаимодействия между преподавателем и обучающимися в смоделированной и упорядоченной учебной среде; в основу симуляции положена дилемма,

которую студенту необходимо разрешить языковыми средствами с использованием искусственного интеллекта и чат-ботов в учебном процессе.

Рассматриваемая в данном исследовании технология глобальной симуляции включает ряд этапов (см. рисунок): этап планирования и детальной подготовки на основе заблаговременно определенной информации, этап подготовки студентов, этап проведения симуляции конкретных умственных операций в частности и имитации какой-либо деятельности в общем, этап подведения итогов и предоставления продукта симуляции в виде сторителлинга, видеоролика и т. д., этап приведения методических рекомендаций по использованию технологии глобальной симуляции в процессе обучения по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка (английский язык для иностранных студентов)».

Первый этап (просветительский) заключается в выборе симуляции, в которой студентам нужно принять участие, а также согласовании порядка проведения симуляции сообразно их интересам, уровню их языковой подготовки. На данном этапе также обозначается дилемма, которую студентам нужно разрешить на иностранном языке, используя подходящие для этого языковые средства; подбирается необходимый дидактический материал и цифровой инструмент. Второй этап заключается в детальной разработке местоположения, определении героев и их характеров, взаимодействий и взаимоотношений между ними, направленных на решение дилеммы в ходе коммуникации. Важным моментом представляется занятие педагогом позиции наблюдателя, в задачи которого входит соблюдение согласованных сроков, отводимых на этапы технологии глобальной симуляции. Учет лингвистических затруднений обучающихся происходит на этапе подведения итогов. Данный этап предполагает обсуждение альтернативных вариантов решения языковой проблемы. На данном этапе студенты могут задать интересующие их вопросы и обсудить между собой, а также получить квалифицированный ответ от преподавателя.



Этапы технологии глобальной симуляции

Проведенный нами анализ научной литературы позволил выделить ключевые требования к упражнениям, направленным на формирование социокультурной компетенции [26]: упражнение должно быть направлено на решение конкретной дилеммы, что способствует повышению вовлеченности студента в учебный процесс; соответствовать уровню владения языком студента; способствовать поэтапному формированию навыков и умений; иметь инструктивную и исполнительную части.

Приняв во внимание требования к упражнениям, направленным на формирование социокультурной компетенции, мы разработали собственную систему упражнений. В основу разработки системы упражнений легли следующие принципы: принцип адаптации процесса обучения к личности студента; принцип потенциальной избыточности учебной информации за счет использования искусственного интеллекта и чат-ботов, создающих расширенные условия для формирования обобщенных знаний.

Данным требованиям соответствует следующая типология упражнений, утвердившаяся в методике преподавания иностранных языков: языковые упражнения (подготовительные, речевые, тренировочные); условно-речевые упражнения; речевые упражнения.

Нами был проведен опрос среди иностранных студентов, по результатам которого мы смогли выявить, какие англоязычные авторы пользуются популярностью у иностранных студентов. Результаты опроса показали следующие результаты: Уильям Шекспир, Чарльз Диккенс, Оскар Уайлд, Джером Сэлинджер, Джоан Роулинг и др. Для создания технологии глобальной симуляции нами было принято решение взять произведения Оскара Уайльда и Уильяма Шекспира, так как они в полной мере отражают быт, культуру и юмор носителей изучаемого иностранными студентами языка. Отрывок из текста произведения «Портрет Дориана Грея» был предложен иностранным студентам к прочтению. В произведении можно условно выделить двух главных героев – Дориана Грея и лорда Генри. Также важную роль в реализации проблематики играют образы художника Бэзила, Сибилы и Джеймса Вэйна. Иностранным студентам понадобится лексика на тему «Внешность и увлечения». Преподаватель заблаговременно предлагает лексические подборки слов и упражнения на эти темы. Затем иностранным студентам предлагается возможность выполнить упражнения, направленные на тренировку конструкции, выражающей причинно-следственные связи, такие как «потому что» и «поэтому», а также выражение побуждения к действию, просьбы, требования; выражение запрещения, требования прекратить действие. Дидактический смысл данной симуляции заключается в отработке умения иностранным студентом отстаивать свои интересы, а также побуждении его задуматься над своими ценностными ориентациями.

Для проведения следующей симуляции нами был взят отрывок из произведения Уильяма Шекспира «Венецианский купец». В процессе реализации данной симуляции полезны конструкции предложений со значением изменения интенсивности процесса; таблица глаголов, выражающих стадии действия; предварительно отобранная лексика, относящаяся к предметам, мебели и улице; преподавателем делается акцент на общих чертах, а затем на иноязычных реалиях.

Следующая симуляция, в основе которой лежит отрывок произведения Джоан Роулинг «Гарри Поттер и Тайная комната», направлена на усвоение иностранными студентами темы «Еда, продукты» и тренировку соответствующих грамматических конструкций. Иностранным студентам понадобится предварительно отобранная лексика, относящаяся к еде, а также грамматические конструкции выражения уверенности, неуверенности и желательности.

Разработанная авторами система упражнений представляет собой алгоритмическое предписание [27], позволяющее сформировать способность у иностранного студента развить культурную осведомленность, знать культурно ориентированную лексику; знать национально-психологические особенности представителей изучаемой лингвокультурной общности; умение отбирать и комментировать социокультурное содержание социокультурного контекста, в частности культурно ориентированной лексики на родном и иностранном языках; умение извлекать социокультурную информацию из текстов социокультурной направленности; умение создавать социокультурные портреты представителей других культур (социокультурная наблюдательность; эмпатическое отношение к представителям других культур); умение интерпретировать вербальное и невербальное поведение представителей иной лингвокультурной общности [28]. Проиллюстрируем примеры упражнений на практических занятиях по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка (английский язык для иностранных студентов)»: вставить пропущенные слова в предложения; разыграть диалоги по парам; спросив у собеседника, чем он занимается, что его интересует, чем он увлекается, что ему нравится, что он любит; полученную информацию записать; завершить предложения; прочитайте простые предложения и объедините их в сложное, используя союзы «поэтому», «потому что», «но»; на осознание содержания учебного материала; на креативную переработку полученной информации [29] и др. Карточки, сгенерированные с помощью искусственного интеллекта и чат-ботов, с предметами или свойствами могут заменять привычные таблицы и рисунки для изучения и запоминания.

Принимая во внимание специфику обучения иностранных студентов направления «Лингвистика» на занятиях по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка (английский язык для иностранных студентов)», под искусственным интеллектом мы понимаем совокупность современных цифровых инструментов, позволяющих, основываясь на информации об отдельных индивидах учебного процесса, способствовать облегчению решения иноязычных устных и письменных речевых дилемм, стимулируя студента решить их путем вовлечения в учебный процесс [30].

Имплементация инструментов искусственного интеллекта осуществляется путем интегрирования искусственного интеллекта и чат-ботов в традиционные аудиторные занятия по английскому языку как второму иностранному. Нам представляется необходимым реорганизовать учебный процесс в высшей школе, а именно предложить иностранным студентам комплекс упражнений в совокупности с искусственным интеллектом и чат-ботами, которые могут способствовать погружению индивида.

Целью исследования явилась проверка на практике имплементации комплекса упражнений с целью эффективного формирования социокультурной компетенции иностранных студентов направления «Лингвистика» в процессе преподавания английского языка как второго иностранного с использованием технологии глобальной симуляции.

На этапе констатирующего эксперимента использовался диагностический инструментарий, представленный в виде авторской методики, основанной на опроснике «Самооценка социокультурной компетентности у иностранных студентов при общении на английском языке как втором иностранном». Среди ключевых критериев оценки социокультурной компетентности нами выделены: трудности в понимании носителя языка; в подборе лексических средств в оформлении собственного высказывания; в принятии иноязычного менталитета, ценностей, норм и традиций; недостаточное знание этикетных правил. Также иностранным студентам были предложены

открытые вопросы, направленные на выявление продолжительности изучения английского языка как второго иностранного; на общение с носителями языка; на стереотипы, присущие носителям иноязычной культуры. Опрос проводился как в контрольной, так и экспериментальной группах. Результаты опроса позволили выявить, что у респондентов в обеих группах достаточно низкие показатели осведомленности о социальных и культурных аспектах.

На втором этапе в экспериментальной группе обучение проходило в очном формате с имплементацией технологии глобальной симуляции, включающей комплекс упражнений, направленных на эффективное формирование социокультурной компетенции. На данном этапе иностранным студентам были предложены три симуляции, в основе которых были произведения Оскара Уайльда «Портрет Дориана Грея», Уильяма Шекспира «Венецианский купец», Джоан Роулинг «Гарри Поттер и Тайная комната», так как они в полной мере отражают быт, культуру и уклад носителей изучаемого иностранными студентами языка. Контрольная группа проходила обучение в обычном режиме.

По истечении обучающего эксперимента были выявлены значительные улучшения показателей сформированности социокультурной компетентности иностранных студентов экспериментальной группы (среднее значение 72,1%) и стабильно средний результат в контрольной группе (63%), различие между этими показателями составило 9,1%. Таким образом, представленные результаты, полученные в ходе обучающего эксперимента, свидетельствуют о большом перевесе в пользу экспериментальной группы: экспериментальная группа превосходит контрольную группу на 9,1%.

После использования технологии глобальной симуляции иностранные студенты умеют адаптироваться к языковым нормам, экспериментировать с выдвижением идей по решению дилемм языковыми средствами; выбрать подходящие лингвистические средства для выдвижения решений коммуникативных задач. Результаты, полученные в ходе опытно-экспериментального исследования, показывают эффективность имплементации технологии глобальной симуляции как организационно-деятельностной основы эффективного формирования социокультурной компетенции иностранных студентов на практических занятиях по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка (английский язык для иностранных студентов)».

Заключение / Conclusion

В основу технологии глобальной симуляции как организационно-деятельностной основы эффективного формирования социокультурной компетенции иностранных студентов направления «Лингвистика» в процессе преподавания английского языка как второго иностранного положена система учебных упражнений. Система упражнений представляет собой алгоритмическое предписание, позволяющее сформировать у студента способность развить культурную осведомленность. Особое внимание в данном исследовании уделено искусственному интеллекту и чат-ботам, которые расширяют возможности студента в решении коммуникативных задач. Приведен обобщенный опыт имплементации технологии глобальной симуляции как организационно-деятельностной основы эффективного формирования социокультурной компетенции у студентов направления «Лингвистика» в практику обучения английскому языку как второму иностранному. Проведенное исследование позволило нам прийти к умозаключению, что использование технологии глобальной симуляции должно проходить системно и поэтапно. В целом проведенное исследование позволяет сделать вывод о перспективности

технологии глобальной симуляции как организационно-деятельностной основы эффективного формирования социокультурной компетенции иностранных студентов на практических занятиях по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка (английский язык для иностранных студентов)».

В качестве перспективы исследования может быть названо усовершенствование технологии глобальной симуляции на практических занятиях по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка (английский язык для иностранных студентов)» в техническом вузе.

Ссылки на источники / References

1. Cicurel F. La conquête du sens ou la nature métalinguistique de la communication en classe de langue // *Le Français dans le Monde*. – 1984. – No. 183. – P. 72–86.
2. Нарбут Е. М. Использование технологии симуляции при обучении общению на иностранном языке // *Материалы VIII международной научно-практической конференции «Образование и наука без границ»*. – Прzemysl: Nauka i studia, 2019. – С. 36–39.
3. Веселова П. Н. Потенциал использования технологии глобальных симуляций как эффективного средства формирования коммуникативной компетенции иностранных учащихся на всех уровнях владения РКИ // *Филологические науки. Вопросы теории и практики*. – 2021. – № 2. – С. 563–569.
4. Усачева Е. А. Дидактическая симуляция как средство обучения иноязычной речи // *Актуальные проблемы романо-германской филологии и методики преподавания иностранного языка*. – Липецк, 2020. – С. 76–81.
5. Веселовская Т. С., Веселова П. Н., Родионова К. Е. Технология глобальных симуляций на платформе Kudospace как эффективное средство формирования студенческой автономии и лингвокультурной компетенции // *Международный научный конгресс «Русский язык в странах СНГ: положение, функционирование, коммуникация»*. – М., 2022. – С. 150–153.
6. Jones K. *Simulations in Language Teaching*. – Cambridge, 1982. – P. 4.
7. Debyser Fr. *L'immeuble*. – P.: Hachette, 1996. – P. 95.
8. Hall C. J., Newbrand D., Ecke P. et al. Learners' implicit assumptions about syntactic frames in new L3 words: The role of cognates, typological proximity, and L2 status // *Language learning*. – 2009. – Vol. 59. – No. 1. – P. 153–202.
9. Hyland K. *Language learning simulations: A practical guide* // *English Teaching Forum*. – 1993. – Vol. 31. – No. 4. – P. 16–21.
10. Archibald A. Using simulation activities in advanced level English classes // *Der Fremdsprachliche Unterricht Englisch*. – 1997. – No. 2. – S. 34–38.
11. Care J.-M. *Inventer pour apprendre – Les simulations globales* // *Die Neueren Sprachen*. – 1995. – No. 1. – P. 69–87.
12. Sippel V. *Ganzheitliches Lernen im Rahmen der Simulation globale. Grundlagen – Erfahrungen – Anregungen*. – Tübingen, 2003. – S. 261.
13. Филипп Р. А. Преимущества использования технологий симуляции в обучении и проектировании // *Материалы 79-й студенческой научно-технической конференции БНТУ, апрель-май 2023 г.* / ред. кол.: А. М. Авсиевич и др. – Минск: БНТУ, 2023. – С. 39–41.
14. Лашина Г. В. Анализ внедрения симуляционных технологий в образовательный процесс при формировании коммуникативной компетентности медицинских сестер // *Научно-методический электронный журнал «Концепт»*. – 2023. – № 5. – С. 76.
15. Arendt M. *Simulationen* // *Der Fremdsprachliche Unterricht Englisch*. – 1997. – No. 2. – S. 4.
16. Bagheri M. The effects of task design variables and corrective feedback on EFL learners' writing complexity and accuracy // *Cogent Education*. – 2024. – Vol. 11. – No. 1. – P. 2310433.
17. Авраменко А. П. Искусственный интеллект в преподавании иностранных языков: учеб. пособие. – 2-е изд., испр. – М.: «КДУ»; «Университетская книга», 2022. – С. 126.
18. Холмс У., Бялик М., Фейдл Ч. Искусственный интеллект в образовании: перспективы и проблемы для преподавания и обучения / пер. с англ. – М.: Альпина ПРО, 2022. – С. 304.
19. Shawaqfeh A. T., Jameel A. S., Al-adwan L. A. Y., Khasawneh M. A. S. Interaction as a mechanism to enhance English language proficiency in the classroom // *Journal of Language Teaching and Research*. – 2024. – Vol. 15. – No. 1. – P. 233.
20. Азимов Э. Г., Щукин А. Н. *Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам)*. – М., 2009. – С. 448.
21. Вауманов Х. Реализация межкультурной и когнитивно-коммуникативной коммуникации в изучении иностранных языков // *Modern Science and Research*. – 2024. – Vol. 3. – No. 1. – P. 1–5.
22. Egitim S. Does language teachers' intercultural competence influence oral participation in EFL classroom?: unveiling learner perspectives through a mixed methods inquiry // *Journal of Multilingual and Multicultural Development*. – 2024. – P. 1–16.
23. Горобинская Н. В. Особенности формирования социокультурной компетенции студентов бакалавриата направления подготовки «Лингвистика» // *Профессорский журнал. Серия: Русский язык и литература*. – 2023. – № 4 (16). – С. 32–38.

24. Ли Н. В., Пуха А. А. Определение содержания социолингвистической компетенции: на примере корейского языка // Современное педагогическое образование. – 2022. – № 7. – С. 49–55.
 25. Бим И. Л. Личностно-ориентированный подход – основная стратегия обновления школы // Иностранные языки в школе. – 2002. – № 2. – С. 11–15.
 26. Фалалеев А., Малофеева А. Упражнения для синхрониста. Медоносная пчела. Самоучитель устного перевода с английского языка на русский. – СПб.: Перспектива, 2019. – 176 с.
 27. Odinokaya M., Rubtsova A., Eremin Y. et al. Technologies for Innovative Potential Development of University Students Majoring in Engineering // International Conference on Professional Culture of the Specialist of the Future. – Cham: Springer Nature Switzerland, 2023. – P. 270–296.
 28. Терехова С. Е. Вопросы формирования культуроведческой компетенции учащихся на уроках русского языка // Вестник Белгородского института развития образования. – 2020. – Т. 7. – № 1. – С. 32–41.
 29. Дигтяр О. Ю. Формирование социокультурной компетенции на примере использования аутентичных видеоматериалов при обучении студентов иностранному языку // Мир науки, культуры, образования. – 2024. – № 1(104). – С. 39–41.
 30. Askarova D. Formation of creativity and bookreaders qualities in higher education institution // Science and innovation. – 2022. – Vol. 1. – No. B8. – P. 1039–1044.
-
1. Cicurel, F. (1984). “La conquête du sens ou la nature métalinguistique de la communication en classe de langue” [The conquest of meaning or the metalinguistic nature of communication in the language classroom], *Le Français dans le Monde*, no. 183, pp. 72–86 (in French).
 2. Narbut, E. M. (2019). “Ispol'zovanie tekhnologii simuliyacii pri obuchenii obshcheniyu na inostrannom yazyke” [Using simulation technology in teaching communication in a foreign language], *Materialy VIII mezhdunarodnoy nauchno-prakticheskoy konferencii “Obrazovanie i nauka bez granic”*, Nauka i studia, Przemysl, pp. 36–39 (in Russian).
 3. Veselova, P. N. (2021). “Potencial ispol'zovaniya tekhnologii global'nyh simuliyaciy kak effektivnogo sredstva formirovaniya kommunikativnoy kompetencii inostrannyh uchashchihsya na vseh urovnyah vladeniya RKL” [The potential of using global simulation technology as an effective means of developing the communicative competence of foreign students at all levels of RFL proficiency], *Filologicheskie nauki. Voprosy teorii i praktiki*, № 2, pp. 563–569 (in Russian).
 4. Usacheva, E. A. (2020). “Didakticheskaya simuliyaciya kak sredstvo obucheniya inoyazychnoj rechi” [Didactic simulation as a means of teaching foreign language speech], *Aktual'nye problemy romano-germanskoj filologii i metodiki prepodavaniya inostrannogo yazyka*, Lipeck, pp. 76–81 (in Russian).
 5. Veselovskaya, T. S., Veselova, P. N., & Rodionova, K. E. (2022). “Tekhnologiya global'nyh simuliyaciy na platforme Kumospace kak effektivnoe sredstvo formirovaniya studencheskoj avtonomii i lingvokul'turnoj kompetencii” [Global simulation technology on the Kumospace platform as an effective means of developing student autonomy and linguistic and cultural competence], *Mezhdunarodnyj nauchnyj kongress “Russkij yazyk v stranah SNG: polozhenie, funkcionirovanie, kommunikaciya”*, Moscow, pp. 150–153 (in Russian).
 6. Jones, K. (1982). *Simulations in Language Teaching*, Cambridge, p. 4 (in English).
 7. Debyser, Fr. (1996). *L'immeuble [The building]*, Hachette, Paris, p. 95 (in French).
 8. Hall, C. J., Newbrand, D., Ecker, P. et al. (2009). “Learners' implicit assumptions about syntactic frames in new L3 words: The role of cognates, typological proximity, and L2 status”, *Language learning*, vol. 59, no. 1, pp. 153–202 (in English).
 9. Hyland, K. (1993). “Language learning simulations: A practical guide”, *English Teaching Forum*, vol. 31, № 4, pp. 16–21 (in English).
 10. Archibald, A. (1997). “Using simulation activities in advanced level English classes”, *Der Fremdsprachliche Unterricht Englisch*, no. 2, pp. 34–38 (in German).
 11. Care, J.-M. (1995). “Inventer pour apprendre – Les simulations globales” [Invent to learn – Global simulations], *Die Neueren Sprachen*, № 1, pp. 69–87 (in French).
 12. Sippel, V. (2003). *Ganzheitliches Lernen im Rahmen der Simulation globale [Holistic learning within the framework of global simulation]. Grundlagen – Erfahrungen – Anregungen*, Tübingen, p. 261 (in German).
 13. Filipp, R. A. (2023). “Preimushchestva ispol'zovaniya tekhnologii simuliyacii v obuchenii i proektirovanii” [Benefits of using simulation technologies in training and design], *Materialy 79-й studencheskoj nauchno-tekhnicheskoy konferencii BNTU, aprel'-maï 2023 g.*, BNTU, Minsk, pp. 39–41 (in Russian).
 14. Lashina, G. V. (2023). “Analiz vnedreniya simuliyacionnyh tekhnologij v obrazovatel'nyj process pri formirovanii kommunikativnoy kompetentnosti medicinskih sester” [Analysis of simulation technologies integration in the educational process during formation of communication competence in nursing], *Nauchno-metodicheskij elektronnyj zhurnal “Koncept”*, № 5, p. 76 (in Russian).
 15. Arendt, M. (1997). “Simulationen” [Simulations], *Der Fremdsprachliche Unterricht Englisch*, no. 2, p. 4 (in German).
 16. Bagheri, M. (2024). “The effects of task design variables and corrective feedback on EFL learners' writing complexity and accuracy”, *Cogent Education*, vol. 11, no. 1, pp. 2310433 (in English).
 17. Avramenko, A. P. (2022). *Iskusstvennyj intellekt v prepodavanii inostrannyh yazykov [Artificial intelligence in teaching foreign languages]: ucheb. posobie*, 2-e izd., ispr., “KDU”, “Universitetskaya kniga”, Moscow, p. 126 (in Russian).

18. Holms, U., Byalik, M., & Fejdl, Ch. (2022). *Iskusstvennyj intellekt v obrazovanii: perspektivy i problemy dlya prepodavaniya i obucheniya* [Artificial Intelligence in Education: Prospects and Challenges for Teaching and Learning], Al'pina PRO, Moscow, p. 304 (in Russian).
19. Shawaqfeh, A. T., Jameel, A. S., Al-adwan, L. A. Y., & Khasawneh, M. A. S. (2024). "Interaction as a mechanism to enhance English language proficiency in the classroom", *Journal of Language Teaching and Research*, vol. 15, no. 1, p. 233 (in English).
20. Azimov, E. G., & Shchukin, A. N. (2009). *Novyj slovar' metodicheskikh terminov i ponyatij (teoriya i praktika obucheniya yazykam)* [New dictionary of methodological terms and concepts (theory and practice of language teaching)], Moscow, p. 448 (in Russian).
21. Baymanov, X. (2024). "Realizatsiya mezhkul'turnoj i kognitivno-kommunikativnoj kommunikacii v izuchenii inostrannyh yazykov" [Implementation of intercultural and cognitive-communicative communication in the study of foreign languages], *Modern Science and Research*, vol. 3, no. 1, pp. 1–5 (in Russian).
22. Egitim, S. (2024). "Does language teachers' intercultural competence influence oral participation in EFL classroom?: unveiling learner perspectives through a mixed methods inquiry", *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, pp. 1–16 (in English).
23. Gorobinskaya, N. V. (2023). "Osobennosti formirovaniya sociokul'turnoj kompetencii studentov bakalavriata napravleniya podgotovki "Lingvistika" [Specific features of the formation of sociocultural competence among undergraduate students in the area of training "Linguistics"], *Professorskiy zhurnal. Seriya: Russkij yazyk i literatura*, № 4 (16), pp. 32–38 (in Russian).
24. Li, N. V., & Puha, A. A. (2022). "Opredelenie soderzhaniya sociolingvisticheskoy kompetencii: na primere korejskogo yazyka" [Determining the content of sociolinguistic competence: using the example of the Korean language], *Sovremennoe pedagogicheskoe obrazovanie*, № 7, pp. 49–55 (in Russian).
25. Bim, I. L. (2002). "Lichnostno-orientirovannyj podhod – osnovnaya strategiya obnovleniya shkoly" [A student-centered approach is the main strategy for school renewal], *Inostrannye yazyki v shkole*, № 2, pp. 11–15 (in Russian).
26. Falaleev, A., & Malofeeva, A. (2019). *Uprazhneniya dlya sinhronista. Medonosnaya pchela. Samouchitel' ushnogo perevoda s anglijskogo yazyka na russkij* [Exercises for a simultaneous interpreter. Honey bee. Self-instruction manual for interpreting from English into Russian], Perspektiva, St. Petersburg, 176 p. (in Russian).
27. Odinokaya, M., Rubtsova, A., Eremin, Y. et al. (2023). "Technologies for Innovative Potential Development of University Students Majoring in Engineering", *International Conference on Professional Culture of the Specialist of the Future*, Springer Nature Switzerland, Cham, pp. 270–296 (in English).
28. Terekhova, S. E. (2020). "Voprosy formirovaniya kul'turovedcheskoj kompetencii uchashchihsya na urokah russkogo yazyka" [Issues of developing cultural competence of students in Russian language lessons], *Vestnik Belgorodskogo instituta razvitiya obrazovaniya*, t. 7, № 1, pp. 32–41 (in Russian).
29. Digtyar, O. Yu. (2024). "Formirovanie sociokul'turnoj kompetencii na primere ispol'zovaniya autentichnyh videomaterialov pri obuchenii studentov inostrannomu yazyku" [Formation of sociocultural competence using authentic video materials when teaching students a foreign language], *Mir nauki, kul'tury, obrazovaniya*, № 1(104), pp. 39–41 (in Russian).
30. Askarova, D. (2022). "Formation of creativity and bookreaders qualities in higher education institution", *Science and innovation*, vol. 1, no. B8, pp. 1039–1044 (in English).

Вклад авторов

М. А. Одинокая – обоснование актуальности темы; подбор и критический анализ отечественной и зарубежной научной литературы по теме исследования; рассмотрение и обоснование использования методов исследования; сбор и систематизация исследований по заданной теме; оформление окончательного варианта статьи; разработка и описание материала; написание первого варианта рукописи; редактирование текста научного труда.

А. Н. Пятницкий – планирование исследования и управление им; разработка концепции публикации; постановка задач исследования; описание базы практики; определение степени разработанности проблемы исследования; определение методологии исследования; сбор экспериментальных данных; анализ и контроль результатов научного исследования.

О. А. Кочаровская – обзор российской и зарубежной научной литературы по проблематике исследования; проведение и описание эмпирического исследования; обоснование методологической базы исследования; осуществление и описание эмпирического исследования; выводы и заключение по результатам исследования.

Contribution of the authors

M. A. Odinokaya - justification of the topic relevance; selection and critical analysis of domestic and foreign scientific literature on the research topic; consideration and justification of the research methods use; collection and systematization of the research works on a given topic; preparation of the final version of the article; development and description of the material; writing the first draft of the article; editing the text of the scientific work.

A. N. Pyatnitsky – research planning and management; development of the publication concept; setting research objectives; description of the practice base; determining the degree of the research problem elaboration; selection of research methodology; collection of experimental data; analysis and control of scientific research results.

O. A. Kocharovskaya – review of Russian and foreign scientific literature on research issue; conducting and describing empirical research; justification of the methodological basis of the study; implementation and description of empirical research; conclusions and conclusions based on the results of the study.